

Міністерство освіти і науки України
Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди

Факультет іноземної філології
Історичний факультет

СХОДОЗНАВСТВО. АКТУАЛЬНІСТЬ ТА ПЕРСПЕКТИВИ

*Тези доповідей
I Міжнародної науково-методичної конференції
20 березня 2020 р.*

Харків – 2020

УДК 81'243
ББК 81.2
С91

Укладачі: Н.В. Руда, Л.М. Ямпольська

Організаційний комітет конференції:

І.Ф. Прокопенко – академік НАПН України, доктор педагогічних наук, ректор (голова);

Ю.Д. Бойчук – доктор педагогічних наук, професор, проректор з наукової роботи ХНПУ імені Г.С. Сковороди (заступник голови);

Хошіно Юічі – Другий секретар Посольства Японії в Україні (заступник голови).

Сходознавство. Актуальність та перспективи. Тези доповідей I Міжнародної науково-методичної конференції, 20 березня 2020р. – Х. : ХНПУ імені Г. С. Сковороди, 2020. – 258 с.

Затверджено редакційно-видавничою радою Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди
Протокол № 4 від 15.06.2020р.

До збірника увійшли тези доповідей, присвячені проблемам східної філології, освіти та виховання, методики викладання сходознавчих дисциплін, перекладу, літературознавства, історії, економіки, політики, соціуму країн Сходу. Розраховано на наукових працівників, викладачів, аспірантів, студентів філологічних та історичних спеціальностей.

Видано за рахунок укладачів

©Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди
© Н.В. Руда, Л.М. Ямпольська

«HANYU JIAOCHENG»	57
Золотухіна Н.А. Використання онлайн додатків як засіб формування граматичної компетенції китайської мови.....	59
Ільченко А.Р. Сучасні підходи, методи та прийоми викладання китайської мови в контексті розвитку здібностей до запам'ятовування ієрогліфів.....	61
Лейба К.Ю. Методи викладання лексики на різних етапах вивчення китайської мови.....	63
Макітренко К.О. Методи викладання ієрогліфіки китайської мови.....	65
Соколова А.Р., Федюк В. Ю. Інтерактивні методи навчання китайської мови дітей дошкільного віку.....	67
Чихаріна К.І. Особливості викладання фонетичного аспекту китайської мови.	69
Щербакова К.О. 汉语听力技能训练方法.....	71

ОСВІТА ТА ВИХОВАННЯ В КРАЇНАХ СХОДУ

Науменко С.С. Освіта обдарованих дітей: державна політика Китаю.....	74
Олійник Ю.О. Особливості розвитку навчальних закладів Японії.....	75
Xie Fei. Educational Opportunities for Chinese Citizenship Values Aabroad Promotion.....	78
Ступченко Є.Г. Становлення та роль освіти в Арабському халіфаті.....	80
Wu Yanlin. Talantness Concept and its Influence Over Nowadays China.....	82
Han Zhangliang. Sport Education Work with Disabled Children in China: Why It Fails.....	83
Щербакова О.В. Шкільна справа та зародження педагогічної думки у стародавньому Китаї.....	85
Ян Чжуан. Розвиток вищої освіти Китаю в умовах стратегії «Один пояс- один шлях».....	87

ТЮРКОЛОГІЯ

Покровська І.Л., Йилдиз Уміт. Діяльність тюркологічних осередків закладів вищої освіти України.....	88
Йилдиз Уміт, Йилдирим Гюльчін. Культурні елементи в турецьких казках і їх використання у навчанні турецької мови (Türk Masallarında Kültür Öğeleri ve Türkçe Öğretiminde Kullanımı).....	90
Їлмаз Озан. Роздуми про перську граматику в коментарі Сууді Босневі XVI-го століття до поеми «Гулістан» (XVI. Yüzyıl Şârihlerinden Sûdî-i Bosnevî'nin Gülistân Şerhinde Farsça Dilbilgisine Dair Görüşleri).....	93
Челіксап Сефа. Використання візуальних елементів і орієнталізм (Görsel Öğelerin Kullanımı ve Oryantalizm).....	95
Акденізлі Фуат. Реформа турецького алфавіту як візуальний показник впровадження західних норм і ідеалів (Batılılaşmanın Görsel Bir Göstergesi Olarak Türk Harf Devrimi).....	97
Акденізлі Коджагюль Ділек. Відображення орієнталізму у зовнішній політиці у новому столітті: закон про фінансування з-за кордону ісламських організацій в Європі (Yeni Yüzyılda Oryantalizmin Dış Politikadaki Yansımaları: Avrupa'da İslam Derneklerine Yönelik Yurtdışından Finansman Yasağı).....	99
Алибекироглу Сертан. Турецкие идиомы, отражающие мимику человека.....	101
Чиалашвили-Гордеева Е.Ш., Рамазанова Ш.И. Проблема диалога Востока и Запада в литературе постмодерна.....	104
Джигора Н.О. Особливі підходи в навчанні дітей абетки турецької мови в контексті нової української школи.....	106
Дурланик М. Латіф. Стадії розвитку сучасної лінгвістики та видатні філологи у період Турецької Республіки (Modern Dil Biliminin T.C.	

country's culture in the twentieth century for a long time remained the concept of hard work. "We don't have "talentless", we have those who are not hard working" - the slogan of the Chinese concept of talent for schools (including the art, music and dancing ones) in the twentieth century. (Kalashnyk, Burtseva, Naumenko & Wu, 2018)

Unfortunately such ideas are alive in the Chinese society till now. Discovering some talents in a child is the problem of his/her parents. Finding talented children is the problem of a teacher or a trainer. Maybe because having almost an unlimited human resource in all the spheres of life, China is not striving to create an integrated system of work with talented children. As before and today the state prefers to invest in an almost finished product, without spending money on startups. After the parents themselves take a child to a sports section (for example), pay for his/her classes, trips competitions, work with a coach who trains the child up to a certain level, the child wins several competitions at the provincial or national level, has got the experience of abroad competitions (usually organized by a trainer, paid by parents), then the child can get the opportunity to be selected for further training into a sports state boarding school. In this case he/she can have an opportunity to make a career as an athlete.

For today, the traditional Chinese concept of talentness still influences the social views of the Chinese towards gifted people with special needs in general and sport gifted in particular. Unlike other countries, China still does not provide such children with comprehensive social support system, limiting by support and creation of conditions for those who independently achieved success at the initial and middle stages of becoming a professional. It can be explained by the size of the country, peculiarities of its social life ossification and the dynamism of economic development in the late twentieth and early 21st centuries. The problem that the Chinese face for today as to the educational and training work with sport gifted children with special need is the misbalance in state affords towards image on the international level and social views as to inferiority and unsuitability of this category of children and people in general. Due to the traditional Chinese social norm and behavior rules, Chinese society follows the path of not including people with special needs into the sports life of the region and a particular section. The Chinese society still needs time and planned educational and promotional work to overcome traditional social attitudes and change their worldview.

LITERATURE

1. Beijing Sports University: "Belt and Road" Sports Talent program in China (2017). <https://scholarship-positions.com/beijing-sports-university-belt-roadsports-talent-scholarship-program-china/2017/12/25/>
2. Kalashnyk L., Burtseva Yu., Naumenko S. & Wu Y. (2018). Informal component in the educational work with gifted children in China. Conference proceedings "SOCIETY.INTEGRATION.EDUCATION". 3. <http://journals.rta.lv/index.php/SIE/article/view/3247>
3. Li X. & Wan M. (2018). Whom to give the future Paralympics winners for education to. Hebei Normal University Review. 1. <https://wenku.baidu.com/view/aa8a00ee68eae009581b6bd97f1922791788be61.html> (in Chinese)

SPORT EDUCATION WORK WITH DISABLED CHILDREN IN CHINA: WHY IT FAILS

Han Zhangliang, PhD student

H.S.Skovoroda Kharkiv National Pedagogical University

According to state statistics, today China has about 65 million of disabled. Because of this population size they can run a more rigorous training programme than the other countries can. If they lose 30, 40 or even 50 percent of their athletes on the way, China can still be left with

enough athletes to compete. That forms a quite sharp competitiveness among this group of athletes as well. China puts the programmes in place for their athletes but they don't actually fund them until they succeed. When they succeed, they reward them with a life-changing sum of money not just for them but for their family for many generations to come. It should be minded, that there are no special major at universities and other education establishments to educate the corp of Chinese trainers for work with disabled sports gifted children. The ones that work with them now (especially on the regional level) mainly are autodidacts that got their knowledge during their practical work and basic theory from abroad sources. The national-level disabled athletes mainly work with an "abroad+Chinese" coaches' tandem or with the Chinese trainers who got their education from abroad professionals. A lot of trainers who work at non-specialized training centers or schools (both private and municipal ones) are not ready to work with sports gifted disabled students neither psychologically nor methodically.

Here we show the results of two groups of coaches and trainers who got the vocational training course at Lishui University, Physical education department (spring and autumn semester 2019 academic year) interviewing. The groups consisted of 35 professional each. All the coaches had at least 5 years' experience of work and represent professionals working both at institutions of formal (sections and sport clubs sponsored and established by local government) and informal (private sports schools and sections, sports schools organized and financed by community or company individual private coaching etc.) education. The interview was anonymous and, according to the initiators of the survey, reflects the real situation as to work with sport gifted children and athletes with special needs in Chinese regions. The interview results are published for the first time. According to the Interview held:

1. *100% of the trainers would not like to have a sport gifted child with special needs among his/her pupils. The reasons mentioned:*

- they need special attention and I am not ready for this;
- I was not trained to work with such children (or, as a variant, "only specially trained professionals should work with such children, better abroad ones");
- they need too much of my attention with the result too uncertain (though most of the trainers understood that if they really make good results with such a child they can make a good trainer's career faster, but will have to change the specialization on work with disabled gifted children. In the opinion of trainers, the balance between the efforts expended and the expected result is not observed);
- I can lose my other pupils because their parents are not ready to have a disabled child in the group.

2. *Trainers mainly (93,7 %) would not like to have special training courses to be able to work with sport gifted children in future. Te reasons mentioned:*

- I already have my specialty and my pupils and I am completely satisfied with the situation;
- I can't imagine a situation where this knowledge and skills could be useful to me (in my practice I never met parents of sport gifted children bring them to a regular sports section - usually they are initially looking for specialized schools, if deal with this question at all);
- there is not enough social request for this service;
- China has no specialists who can train me;
- I am not psychologically ready to communicate such children and deal with them day-by-day.

3. *As to the question "Who should initiate a training work with sport gifted children with special needs (including search and selection, training, introduction to competitions)?", the following answers were got:*

- state or local authorities (as they are interested in food image of China within the international sport society);

- local authorities and local state government as they get additional financing for this activity from the state;
- local government as they are interested in good image of the region to get more financing from the state;
- parents of such children;
- young trainers who graduated or not still graduated from Universities (explaining, that they still have no fixed specialization and set of pupils, so have “almost nothing to lose” but are interested in making a good career);
- NGOs and other social agencies, including the abroad ones.

As to the detachment from the idea of people with special needs unique opportunities in the minds of the Chinese society, the interview taken as the feedback to the research made and mentioned above by trainers themselves show, that only 10% of parents share the idea that children with special needs can be trained at ordinary sport schools and sections, but only 5% of them stand for the idea that they can be trained together with the rest of the children. The reasons that parents express are:

- a trainer will pay more attention to the child with disabilities at the expense of the rest of the children;
 - don't want to put their children in a situation in which they have to compete or use physical force towards a person with special needs (this is especially true for power sports or martial arts);
 - don't want their children to be emotionally involved into problems of people with special needs;
 - such children should be trained in special way by specialized trainers.
- The parents' interview results are published for the first time as well.

LITERATURE

1. Tang Zh., Zhang Ch. & Yang X. (2014). Renovation of Existing Sport Venues in Guangzhou for Disable Access Prepared for the Asian Game. CNKI. 107.
2. Xu Yu. (2015). China's Paralympic Spirit. Beijing Review. 10.06
3. Zhang H. (2019). Paralympic games shows a friendly China for the disabled. Xinhua. August 28.

ШКІЛЬНА СПРАВА ТА ЗАРОДЖЕННЯ ПЕДАГОГІЧНОЇ ДУМКИ У СТАРОДАВНЬОМУ КИТАЇ

Щербакова Ольга Володимирівна, студентка 2 курсу факультету іноземної філології

Харківський національний педагогічний університет імені Г.С.Сковороди

Науковий керівник: викладач кафедри східних мов Ю.В. Андреева

Кожна країна має свій специфічний досвід у певній галузі суспільного життя, який не лише узагальнює педагогічну діяльність, але й складає основу для її сприйняття. Кожне покоління людей вирішує три найважливіші завдання: оволодіння досвідом попередніх поколінь, збагачення цього досвіду та передача його нащадкам. Суспільство розвивається швидше чи повільніше в залежності від того, як в ньому функціонує освіта. У зв'язку з цим виникла потреба в узагальненні досвіду виховання та створенні спеціальних навчальних закладів[1,2].

В основі освітніх традицій виховання та виховання дітей, зокрема у Стародавньому Китаї, лежить досвід сімейного виховання, що сягає первісної епохи. Життя у будь-якій родині проходило під впливом звичаїв та ідей, що формувалися протягом століть. Наприклад, Чжуге Лян (181-234 рр. н.е.) – відомий політик і військовий стратег Стародавнього Китаю – написав книгу «Рекомендації для моїх дітей», у якій було

Сходознавство. Актуальність та перспективи. Тези доповідей
I Міжнародної науково-методичної конференції

Відповідальний за випуск: (Руда Н.В.)

Комп'ютерна верстка: Петрищева О.В.

Коректор: Коробкіна І.М.

Відповідальність за дотримання вимог академічної доброчесності несуть автори

Підписано до друку Формат Папір офсетний.

Гарнітура Times New Roman. Друк офсетний. Ум. друк. арк.

Обл.-вид. арк. Зам № Тираж прим. Ціна договірна.